

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 22.06.2021

Številka različice 5.02

Datum spremembe: 22.04.2021

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: SONAX Letno Čistilo za vetrobransko steklo koncentrat 1:10 Citrona

DE: SONAX ScheibenWash Konzentrat

EN: SONAX Windscreen Wash lemon

Številka artikla:

slovenska: 821780

nemška: 02602000, 02603000,

02607050, 02608000

UFI: NRP0-70DT-300E-6S0K

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Sektor uporabe

SU21 Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki

SU22 Poklicne uporabe: javna uporaba (uprava, izobraževanje, razvedrilo, storitve, obrt)

Kategorija kemičnega izdelka PC35 Izdelki za pranje in čiščenje (vključno z izdelki na osnovi topil)

Uporaba snovi / priprava Sredstvo za negovanje avtomobilov

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec/dobavitelj:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Področje/oddelek za informacije:

ECOT d.o.o.

Brnčičeva ulica 045, 1231 Ljubljana

Črnuče, Slovenija

Telefon: +386 1 530-20-30

Fax: +386 1 530-20-22

e-mail: info@ecot.si

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastrupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skin Sens. 1A H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

Piktogrami za nevarnost



GHS07

Opozorilna beseda Pozor

Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:

2-metilizotiazol-3(2H)-on

Stavki o nevarnosti

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Previdnostni stavki

P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P280 Nositi zaščitne rokavice.

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.

P333+P313 Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 22.06.2021

Številka različice 5.02

Datum spremembe: 22.04.2021

Trgovsko ime: SONAX Letno Čistilo za vetrobransko steklo koncentrat 1:10 Citrona
DE: SONAX ScheibenWash Konzentrat
EN: SONAX Windscreen Wash lemon

(nadaljevanje od strani 1)

2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni uporaben.

vPvB: Ni uporaben.

Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Opis: Vodna raztopina tenzidov.

Nevarne sestavine:

	Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-<3%
CAS: 2682-20-4 EINECS: 220-239-6 Reg.nr.: 01-2120764690-50-xxxx	2-metilizotiazol-3(2H)-on ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; ⚠ Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); ⚠ Skin Sens. 1A, H317, EUH071 Specifična mejna koncentracija: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	>0,0015-<0,01%

Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine

anionske površinsko aktivne snovi, neionske površinsko aktivne snovi	<5%
parfumi (LIMONENE, LINALOOL), methylisothiazolinone, sodium pyrrithione, benzisothiazolinone	

Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki: Odstranite umazana oblačila

v primeru vdihavanja: Posebni ukrepi niso potrebni

če pride v stik s kožo:

Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.

Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

če snov zaužijemo:

Izprati usta in piti obilo vode.

Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Senzibilizacija

Znaki alergije

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Obravnavati glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje: Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okoliščini.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo Druge relevantne informacije niso na voljo.

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema:

Sprejeti je potrebno običajne ukrepe za gašenje požara.

Zadrževanje v nevarnem območju le s samostojnim dihalnim aparatom.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

(nadaljevanje na strani 3)

**Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31**

Datum pošiljanja: 22.06.2021

Številka različice 5.02

Datum spremembe: 22.04.2021

Trgovsko ime: SONAX Letno Čistilo za vetrobransko steklo koncentrat 1:10 Citrona
DE: SONAX ScheibenWash Konzentrat
EN: SONAX Windscreen Wash lemon

Drugi podatki Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**6.1 Osební varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Skrbeti za zadostno zračenje.

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

6.4 Sklíccevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo****Skladiščenje:****Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.**Napotki za skupno skladiščenje:** Skladiščiti ločeno od živil.**Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**

Varovati pred nizkimi temperaturami.

Priporočena temperatura skladiščenja: 20 ° C

7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita****8.1 Parametri nadzora****Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

Dodatni napotki: Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.**8.2 Nadzor izpostavljenosti****Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema****Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Zaščito dihal

V normalnem primeru ni potrebno.

Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

Zaščito rok Zaščitne rokavice.**Material za rokavice**

Nitrilkavčuk

Priporočena debelina materiala: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Čas prodiranja skozi material za rokaviceVrednost propustnosti: stopnja 6 (≥ 480 min)

(nadaljevanje na strani 4)

SI

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 22.06.2021

Številka različice 5.02

Datum spremembe: 22.04.2021

Trgovsko ime: SONAX Letno Čistilo za vetrobransko steklo koncentrat 1:10 Citrona
DE: SONAX ScheibenWash Konzentrat
EN: SONAX Windscreen Wash lemon

(nadaljevanje od strani 3)
 Ugotovljeni prebojni časi skladno z EN 16523-1:2015 se ne izvajajo v pogojih iz prakse. Zato priporočamo maksimalni čas nošenja, ki znaša 50 % prebojnega časa.
 Zaščito za oči/obraz V normalnem primeru ni potrebno.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Splošne navedbe	
Agregatno stanje	tekoč
Barva:	rumen
Vonj:	Citrus
Tališče/ledišče:	ni določen
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča	$\geq 100\text{ }^{\circ}\text{C}$
Vnetljivost	Ni uporaben.
Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	
spodnja:	ni uporaben
zgornja:	ni uporaben
Plamenišče:	Ni uporaben.
Temperatura samovžiga:	Proizvod ni samovnetljiv.
Temperatura razgradnje	Ni določen.
pH pri 20 °C	9,0 - 10,0
Viskoznost:	
Kinematična viskoznost	Ni določen.
Topnost	
voda:	se popolnoma meša
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)	Ni določen.
Parni tlak:	Ni določen.
Gostota in/ali relativna gostota	
Gostota pri 20 °C:	1,00 - 1,01 g/cm ³
Relativna gostota	Ni določen.
Parna gostota:	Ni določen.

9.2 Drugi podatki

Videz:	
Oblika:	tekoč
Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost	
Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
Sprememba stanja	
Hitrost izparevanja,	Ni določen.

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivi	odpade
Vnetljivi plini	odpade
Aerosoli	odpade
Oksidativni plini	odpade
Plini pod tlakom	odpade
Vnetljive tekočine	odpade
Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
Piroforne tekočine	odpade
Piroforne trdne snovi	odpade
Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
Oksidativne tekočine	odpade
Oksidativne trdne snovi	odpade
Organski peroksidi	odpade

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 22.06.2021

Številka različice 5.02

Datum spremembe: 22.04.2021

Trgovsko ime: SONAX Letno Čistilo za vetrobransko steklo koncentrat 1:10 Citrona
DE: SONAX ScheibenWash Konzentrat
EN: SONAX Windscreen Wash lemon

(nadaljevanje od strani 4)

Jedko za kovine
Desenzibilizirani eksplozivi

odpade
odpade

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost Nevarne reakcije niso znane.

10.2 Kemijska stabilnost Stabilno pod normalnimi pogoji.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Informacije o varnejši manipulaciji pozri kapitola 7.

10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.

10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – enkratna izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost Za to zmes ne obstajajo nobeni ekotoksikološki podatki.

Toksičnost vode:

CAS: 2682-20-4 2-metilizotiazol-3(2H)-on

EC 20 / 3h 2,8 mg/l (Bel) (DIN 38412-3 (TTC-Test))

EC50/3h 34,6 mg/l (Bel) (DIN 38412-3 (TTC-Test))

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Površinsko aktivne snovi, ki jih vsebuje proizvod, ustrezajo zahtevam Direktive 648/2004/EC o detergentih, glede na biološko razgradljivost.

Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt

Biodegradation >60 % (OECD 301B)

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

CAS: 2682-20-4 2-metilizotiazol-3(2H)-on

BCF 3,16

log Kow ≤0,32 log Kow

12.4 Mobilnost v tleh Druge relevantne informacije niso na voljo.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 22.06.2021

Številka različice 5.02

Datum spremembe: 22.04.2021

Trgovsko ime: SONAX Letno Čistilo za vetrobransko steklo koncentrat 1:10 Citrona
DE: SONAX ScheibenWash Konzentrat
EN: SONAX Windscreen Wash lemon

(nadaljevanje od strani 5)

vPvB: Ni uporaben.**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Za informacije o lastnostih endokrinih motenj glejte oddelek 11.**12.7 Drugi škodljivi učinki****Drugi ekološki napotki:****Splošni napotki:**

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki V skladu s Prilogo III Uredbe 2008/98/ES niso uvrščeni kot nevarni odpadki.**Priporočilo:** Odpadke je potrebno odstranjevati v skladu s krajevnimi, uradnimi predpisi.**Klasifikacijski seznam odpadkov**

1) Odstranjevanje / izdelka

2) Odstranjevanje / kontaminirane embalaže

20 01 30 čistila, ki niso zajeta v 20 01 29

15 01 02 plastična embalaža

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN in številka ID

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

odpade

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

odpade

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

Kategorija

odpade

14.4 Skupina embalaže

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

odpade

14.5 Nevarnosti za okolje:

Marine pollutant:

Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika Ni uporaben.**14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

Ni uporaben.

UN "model regulation":

odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**Državni predpisi:****Napotki za omejitev zaposlitev:**

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 22.06.2021

Številka različice 5.02

Datum spremembe: 22.04.2021

Trgovsko ime: SONAX Letno Čistilo za vetrobransko steklo koncentrat 1:10 Citrona
DE: SONAX ScheibenWash Konzentrat
EN: SONAX Windscreen Wash lemon

(nadaljevanje od strani 6)

Relevantne norme

H301 Strupeno pri zaužitju.
H311 Strupeno v stiku s kožo.
H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H315 Povzroča draženje kože.
H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318 Povzroča hude poškodbe oči.
H319 Povzroča hudo draženje oči.
H330 Smrtno pri vdihavanju.
H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH071 Jedko za dihalne poti.

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Preobčutljivost kože	Klasifikacija zmesi na splošno temelji na računski metodi ob uporabi spremenljivk v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.
----------------------	---

Številka različice predhodne različice: 5.01

Okrajšave in akronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 3: Akutna strupenost – Kategorija 3

Acute Tox. 2: Akutna strupenost – Kategorija 2

Skin Corr. 1B: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 1B

Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2

Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

Skin Sens. 1A: Preobčutljivost kože – Kategorija 1A

Aquatic Acute 1: Nevarno za vodno okolje - akutna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 1

Aquatic Chronic 1: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 1

Viri

"Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), 648/2004 (uredba o detergentih) v trenutno veljavni različici. Nacionalni seznam za mejne vrednosti na delovnem mestu v trenutno veljavni različici. Transportni predpisi za transport nevarnih snovi v skladu z ADR, RID, IMDG, IATA v trenutno veljavni različici."

* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni